



Odločilni boji pred vratni Madrida

Madrid, 18. februarja. — Na južni kot na severni fronti v okoliščini Madrida se vršijo te dni odločilne bitke za posest glavnega španskega mesta. Opaziti je zadnje čase, da so dobili nacionalisti mnogo novih topov. Včeraj so tudi ponovno bombardirali mesto iz zrakoplovov. Ob polnoči se je pojavilo pet rebelnih zrakoplovov nad mestom, ki so vrli mnogo bomb. 11 oseb je bilo ubitih in 79 ranjenih. — Ena bomba je zadela poslopje belgijskega poslanstva, toda ni eksplozirala. Z južne fronte se pa poroča, da je bil odbit napad nacionalistov, ki so bili vrženi dve milj in pol od Madrida. — Mnogi so prepričani, da bodo sedanje bitke, ki se vršijo v okoliščini Madrida, odločile usodo državljanske vojne.

Letošnji davki

Okrajni blaginjak Mr. Boyle nam je poslal tabelo, ki prinaša visokost davkov, ki se bodo morali letos plačati v Clevelandu in po sosednjih vaseh in mestih v Cuyahoga county. Tu navajamo imena onih vasi in mest v Cuyahoga county, kjer prebivajo in stanujejo naši ljudje. V Brooklynu Village znaša davek od vsake \$100.00 davčne vrednosti \$1.99, v Cuyahoga Heights Village \$1.06, Highland Heights Village \$2.15, Independence Village \$2.02, Linndale Village \$1.97, Lyndhurst Village \$2.51, Newburgh Heights Village \$2.16, North Randall \$1.97, Richmond Heights \$2.25, South Euclid \$2.33, Warrensville Heights \$2.03, Bedford \$1.92, Bedford City \$2.50, Cleveland Heights \$2.30, East Cleveland \$2.57, Euclid \$2.48, Garfield Heights \$2.78, Lakewood \$2.52, Cleveland \$2.86, Maple Heights \$2.98.

Zahvala

Sledeča društva so poslala prispevke za nabavo Peruškove slike, ki je bila podarjena umetniškemu muzeju v Clevelandu: društvo France Prešeren št. 17 SDZ, dr. Clev. Slovenci št. 14 SDZ po \$5.00. Društvo Presv. Srca Jezusovega \$3.00, društvo St. Clair Grove št. 98 Wc. društvo Soča št. 26 SDZ, društvo Složne sestre št. 120 SSPZ in društvo Lipa št. 129 SNPJ po 2 dolarja. Na seji društva Lipa so prispevali tudi sledeči člani: \$1.00 Jos. Terbovec, 50c Joseph Ban, po 25c Fr. Mahnich, Jos. Trebec, Frank Smole in Andrej Skerl. Skupaj \$28.75. Že poročana vsota je bila \$29.00, rabimo torej še 98.98. Vsem gori imenovanim kakor tudi neimenuvanemu za prispevek \$5.00 se odbor iskreno zahvaljuje in želi, da sledijo še ostala društva. — Okorn, blaginjak.

Nesrečna smrt

Včeraj popoldne je šel Thomas Clune, rodom Amerikanec, po stopnicah v klet, ko je padel in se nevarno pobil. Odpeljali so ga v bolnico, kjer je kmalu potem umrl. Pokojni je bil zaposlen pri Joseph Modicu v Euclidu. Bil je vdovec in star 60 let. Zapuščena dva brata Earla in Daniela in dve sestri. Pogreb se vrši v torek iz pogrebnega zavoda A. Grdina in Sinovi. Bodi ranjkemu mirna ameriška zemlja!

* V Rockwood, Tenn., je 14 let stara Mrs. Potter porodila 7 funtov težko dete.

V London prihajajo poročila, da se ruši socialistična vlada na Španskem. Niti Rusija ne pošilja več pomoči v Španijo

London, 18. februarja. — Glasom poročil iz diplomatskih krogov, ki so dospela v London, se pričakuje, da bo španska civilna vojna mnogo prej končana, kot se je pa računalo pred nekaj dnevi.

Glasom poročil, ki so jih poslali angleški konzuli in diplomatski uradniki iz Valencije, kjer je sedež sedanje socialistične španske vlade, iz Barcelone in drugih mest, ki so še vedno v posesti socialistov, bo civilna vojna v kratkem zaključena.

Glavni faktor pri tem je, ker je zadnje čase popolnoma izostala pomoč sovjetske Rusije. Tekom zadnjih tednov je skoro nemogoče pošiljati strelivo in druge vojne potrebščine v Španijo, ker so vsa pristanišča blokirana od nacionalistov.

Postavni praznik

V ponedeljek, 22. februarja, obhajamo po Zedinjenih državah rojstni dan George Washingtona, prvega predsednika ameriške republike. Ker je ta dan postavni praznik "Ameriške Domovine" v ponedeljek 22. februarja ne bo izšla. Urad bo zaprt.

Mussolini pomilošuje

Rim, 18. februarja. Benito Mussolini, laški diktator, je priporočil laškemu kralju, da pomilosti ob priliki rojstva sina laškega prestolonaslednika, tisoče zločincev v raznih državnih zaporih. Med onimi, ki bodo pomiloščeni, ali katerim se bo kaznen znižala, je tudi več zarotnikov, ki so pred leti skušali umoriti Mussolinija z bombami ali revolverji. V ječah pa ostanejo vsi oni jetniki, ki so označeni kot "confinati di polizia." To so "politični zarotniki," in med njimi so najbrž tudi naši Slovenci.

Avto nezgode

Mesto Cleveland je poznano kot mesto, kjer se pripeti v primeri s številom prebivalstva največ avtomobilskih nesreč. Kot vzrok navajajo gotovi krogi dejstvo, da so sodniki v Clevelandu preveč milostni s kršilci avtomobilskih postav. Za zgled navajajo mesto Milwaukee, kjer je policija letos aretirala 1160 kršilcev avtomobilskih postav in je bil sleherni kaznovan na sodniji. V Clevelandu pa je bilo letos aretiranih 2768 takih grešnikov, toda komaj 700 je bilo kaznovanih. Večje in strožje ter sigurne kazni bi izpametovale tudi clevelandске avtomobiliste ter obenem zmanjšale število avtomobilskih nesreč.

K novi maši!

Člani društva sv. Antona Pad., št. 138 C. K. of O., so prošeni, da se udeležijo korporativno nove sv. maše, katero bo daroval novomašnik Rev. Baraga v nedeljo 21. feb. v cerkvi sv. Vida. Zbirališče je v nedeljo ob 9:30 v navadnih prostorih. — Odbor.

V pozdrav novomašniku

Člani društva sv. Vida št. 25 KSKJ so prošeni, da se zberejo v nedeljo ob 9.30 zjutraj pred cerkvijo in naredijo špalir novomašniku Rev. Francis Martin Baragi.

Poleg tega pa so izostale takozvane "mednarodne brigade," ki so dosedaj prihajale špancev na pomoč. Socialistični poveljniki so te mednarodne avanturiste postavljali na najbolj nevarna mesta, tako da so te brigade skoro iztrebljene.

Dnevno se prijavlja večje število Francozov, Rusov in drugih, ki so šli socialistom v Španijo na pomoč, z željo, da bi se radi vrnili domov. To delajo največ iz strahu pred težko usodo v slučaju zmage nacionalistov, in ker so postali prepričani, da socialisti v Španiji ne morejo zmagati.

Iz Valencije je dobila angleška vlada uradno poročilo, da se je tam uprlo 2000 Angležev, ki so služili v socialističnih vrstah. Zahtevali so, da se jih nemudoma pošlje domov.

Lauschetov banket

Slavnostni banket v počast Common Pleas sodnika Hon. Frank J. Lausche se bo vršil v torek 23. februarja točno ob 7:30 zvečer. Radi dejstva, ker so vstopnice za banket razprodane in ker v dvoranah ni več prostora, odbor ponovno povdaja, da ne bo mogel nihče dobiti vstopnice pri vratih. Pripravljeni odbor resno prosi vse lastnike vstopnic, da so točno ob 7:30 zvečer na svojem mestu. Večerja se bo servirala v veliki gornji dvorani in v prizidku. Noben sedež ni rezerviran. Stoloravnatelj bo Mr. Ivan Zorman, slavnostni govor senator Robert Bulkley. Nadalje bo govoril glavni urednik The Cleveland Press-a, Mr. Louis Seltzer in končno Mr. Thomas Lenahan, predsednik Cleveland Federation of Labor. To so vsi govorniki. Več pesmi bosta zapeli Josephine Lausche-Welf in Mary Udovich, dirigira dr. Wm. J. Lausche. Baritonist bo Mr. Louis Grdina. Igral bo Eddie Simms in njegov orkester.

Kazanje slik

V nedeljo večer ob osmih bo Mr. Anton Grdina kazal slike v Slovenskem domu na Holmes ave. To so najnovejše slike, ki jih je Mr. Grdina dobil pravkar iz stare domovine. Slike kažejo življenje lončarja in krošnjarja v Ribniški dolini. So prav zanimive in vredne je, da si jih ogledate. Vstopnina je samo 10 centov za osebo. Slikovno predstavo priredi direktorij Slovenskega doma, ki vabi cenjeno občinstvo na obilen poset.

Ubit od vlaka

Iz Youngstowna, Ohio, se poroča, da je tam neki Matt Cigan star 49 let, skočil na tračnice v trenutku, ko je prihajal vlak Erie železnice. Vlak je trpelo popolnoma raztrgal. Brat nesrečnika in drugi sorodniki so pozneje spoznali samomorilca.

K molitvi

Članice podružnice št. 25 S. Ž. Z. so prošene, da se udeležijo danes večer skupne molitve ob 8:30 za pokojno Terezijo Kuhar. Pridite v železov pogrebni zavod na St. Clair Ave. Prišle bodo tudi dekleta od drill teama, da izkažejo zadnjo čast.



Rev. Francis M. Baraga

Jutri bo posvečen v katedrali sv. Janeza v Clevelandu Rev. Francis Martin Baraga v mašnika. V nedeljo 21. februarja bo imel svojo prbo sv. mašo v cerkvi sv. Vida. Začetek ob 10. uri dopoldne.

Naš novomašnik je bil rojen 23. aprila, 1911, v Thomas, W. Va. Oče Anton, rojen v Cerklju, je umrl leta 1919, mati Frances, rojena Ceglar, je pa doma iz St. Ruperta na Dolenjskem. Zivi v Clevelandu s sinom Antonom in hčerko Mary že od leta 1920. Novomašnik je hodil do 4. razreda v farno šolo v Thomasu, W. Va., potem pa je nadaljeval izobrazbo v slovenski šoli sv. Vida do 8. razreda. Pozneje se je vpisal v Katedralni Latin šolo v Clevelandu, katero je izvršil z odliko. Nadaljeval je šolanje na Carroll univerzi in zadnjih šest let je študiral v semenišču Our Lady of the Lake.

Nova maša bo darovana v nedeljo ob 10. uri, ob 12:30 uri popoldne v nedeljo pa bo prirejen banket v počast novomašniku. Vstopnice lahko dobite pri John Gorniku, 6217 St. Clair Ave. ali pri Jos. Grdina, 6121 St. Clair Ave. Vsi, ki se nameravajo udeležiti banketa, naj si vstopnice pravočasno preskrbijo.

Častitemu g. novomašniku, kakor tudi njegovi blagi materi in sorodnikom gredo naše iskrene čestitke. Mnogo uspeha in božjega blagoslova v njegovem težavnem poklicu mu želi — "Ameriška Domovina."

Banket novomašnika

Mnogi ljudje čakajo do zadnjega predno se odločijo za banket, kar je jako nerodno za one, ki banket pripravljajo in za ostale goste, ker ne dobijo vsi dobre postrežbe, ker nazadnje pride več ljudi kot se jih pričakuje. Mnogim so bile vstopnice prodane po hišah, so pa še ljudje, na katere se gotovo računa, da se udeležijo, pa nimajo še vstopnic. Vodstvo banketa torej prosi, da vsi, ki želijo k banketu novomašnika Rev. Baraga, da se za vstopnice oglašijo v župnišču, pri Mr. Jos. Grdina ali pri Mr. John Gorniku. Ker je to redka in pomenljiva slavnost, se prosi vse, da pridejo k dvojni slavnosti: k novi maši, ki se začne ob 9:30 zjutraj in k banketu, ki se vrši takoj po 12. uri.

Pečjakov koncert

V soboto 13. marca priredi tenorist, Mr. Louis Pečjak, pevski koncert v Slov. del. domu na Waterloo rd. Začetek ob 8.30 zvečer.

V Clevelandu bodo pobirali nove davke, da se dobi dovolj denarja za brezposelne. Država ne more prispevati denarja

Okraj Cuyahoga in vesto Cleveland bosta prisiljena odrediti nove davke, da se pomaga ljudem, ki so na relifu. Že pol-drugo leto oblasti komaj spravljajo skupaj potrebni denar in zdaj so zašle v visoke dolgeve.

Državna postavodaja v Columbusu je dovolila samo \$1,000,000 za relif v Clevelandu, kar mora zadostovati do 1. julija. In pri tem niti gotovo niti kdaj bo obljubljeni denar prišel v Cleveland.

Okrajna relifna komisija dolguje trgovcem za obleko, hrano in premog, kar je bilo darovano brezposelnim, nič manj kot \$2,185,500. Kje se bo dobil denar, da se vrne ta dolg trgovcem, nihče ne ve.

Okrajni komisar Reynolds, ki je načelnik relifne komisije, je včeraj izjavil, da komisija ne bo izdajala nobenih naročil več, razen ako bo imela gotovino v blaginji.

Komisija mora dobiti nemudoma \$250,000, ali ya bo s 1. marcem ustavljena vsa relifna podpora. Kar je še posebno žalostno pri tem, je dejstvo, da se je tekom februarja meseca prijavilo nadaljnjih 2300 družin za podporo.

Kakih 29,000 delavcev se nahaja sedaj pri WPA delih, dočim je kvota za Cuyahoga okraj 32,500. Direktor WPA Mr. Alexander je izjavil, da se boji, da ne bo dobil dovoljenja, da najame nadaljne delavce.

To je policist!

Syracuse, N. Y., 18. februarja. — Ko se je včeraj Mrs. Frank Dwyer vrnila iz cerkve, je dognala, da je bilo njeno stanovanje izropano, dočim je njen soprog, Frank Dwyer, ki je mestni policist mirno počival v postelji. Tavori so odnesli dve denarnici, \$40 vredno uro, policijsko krepelce in policijski revolver. Slednji predmeti so bili odnešeni iz sobe, v kateri je policist spal. — Prazno denarnico in krepelce so pozneje našli v kanti za odpadke, toda tavor še niso izsledili.

Zamorci in trgovine

Včeraj je senatna zbornica državne postavodaje v državi Ohio sprejela soglasno predlog, glasom katerega je sleherni trgovina v državi Ohio primorana postreči vsem zamorskim odjemalcem brez razlike. Pričakuje se, da bo predlog sprejet tudi v poslanski zbornici postavodaje. Predlog je bil vložen, ker je lansko leto neka mlada clevelandska zamorka tožila nekega trgovca v Clevelandu, ker ji ni hotel prodati zahtevanega blaga, češ, da on ne trguje z zamorci. Zamorka je izgubila tožbo na najvišji sodnji, ker dosedaj še nismo imeli kake tozadevne postave. Znaprej bo treba zamorcem prodati zahtevano blago.

Televizija

Harry Boyd Brown, zastopnik Philco Television and Radio Co., je včeraj izjavil, da ni več daleč čas, ko bo televizija prišla v domove. Televizijske aparate so zadnja leta tako izpopolnili, da bodo kmalu pripravljeni za javni trg. Televizijski radio aparat vam zaeno s pesmijo prinese tudi sliko pevca ali orkestra, govornika itd. Tekom lanskega leta so inženirji odstranili mnogo tehničnih nedostatkov, in pričakuje se, da bodo televizijski aparati v nekako šestih mesecih na trgu.

Članom godbe Bled

V nedeljo zjutraj ob devetih je skušnja in jako važna seja. Vsi člani naj bodo navzoči!

* Odstavljen je bil načelnik le-ningradskih sovjetov Feodor Kodatski. Baje je zanemarjal svoje dolžnosti.

Združena fronta delavcev glede sodnij

Washington, 18. februarja. — Ogromna fronta ameriških delavcev je postala včeraj enotna, ko je eksekutivni odbor American Federation of Labor odglasoval, da stoji na strani predsednika Roosevelta v njegovem boju za reorganizacijo zveznih sodnij. CIO delavska organizacija je že en dan prej naznanila, da je solidna z Rooseveltom glede njegovega boja. Zvezne sodnije so bile dozdaj vedno poznane, da so izdale največ sodnijskih prepovedi napram delavskim organizacijam, in delavci bodo imeli le korist, če se te sodnije reorganizira. Računa se, da je v obeh delavskih organizacijah do šest milijonov organiziranih delavcev.

Ruski koncert

Preteklo sredo zvečer je nastopil v umetniškem muzeju v Clevelandu ruski cerkveni zbor župnije sv. Teodozija. Proizvajali so cerkvene in narodne pesmi tako vzorno, da jih ameriška publika ne more pozabiti. Prvi del koncertnega programa je bil posvečen nabožnim pesmim. Pevci so bili oblečeni v cerkvena oblačila. Drugi del programa je pa vseboval narodne pesmi in so pevci nastopili v kozakiških uniformah. Navzoče občinstvo, 1500 po številu, jim je burno aplaudiralo.

Izvanreden slučaj

Poročali smo včeraj, da je umrl v bolnici Dušan Kalinich, rodom iz Dalmacije. Grdinov pogrebni zavod nam dodatno sporoča sledeče: Ko je Kalinich doma zapuščal dva brata, Franka in Gregorja. V Clevelandu se je poročila pred 29. leti z Mr. Louis Ahlinom, ki je doma iz Irove vasi pri Grosupljem, p. d. Stigar. Poleg doma zapuščal pokojna sedem otrok: Mary, poročena Martinčič, William, Paulina, Louis, Alojzija in Margaret, ki sta dvojčki, in Josephine. Pokojna je bolehal delj časa za srčno hibo. Bila je članica dr. sv. Vida št. 25 KSKJ. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9. uri iz hiše žalosti na 15812 Corsica ave., v cerkev Marije Vnebovzete in na Calvary pokopališče. Pogreb vodi Grdinov pogrebni zavod. Preostala družini naše globoko sožalje. Naj bo ranjki materi ohranjen blag spomin pri vseh!

Ray T. Miller

Bivši župan v Clevelandu Ray T. Miller je bil imenovan za načelnika izrednega odbora za katoliško dobrodelnost v clevelandski škofiji. Katoliški dobrodelni zavodi v Clevelandu podpirajo letno nad 6,000 sirotnih otrok in starejših ljudi. Vse to darujejo zavedni katoličani clevelandске škofije. Mr. Miller bo vodil tozadevno kampanjo za nabiranje prispevkov, ki se začne 25. aprila.

Izkorišča delavce

Pet varantov je bilo izdanih proti Aaronu Jacobsu, ki je lastnik Spotless perilnice na 7002 Kinsman Rd. Obtožen je, da je imel ženske v perilnici zaposlene preko ur, ne da bi jim kaj plačal za izredno delo.

Popravek

V zahvali Mr. in Mrs. Vincenc Hočevar je bilo pomotoma izpuščeno ime Mrs. Albine Hočevar, sinahe Hočevarjeve družine.

Prijatelji narave

Seja kluba "Prijatelji narave" se bo vršila v nedeljo 21. februarja točno ob 3. uri popoldne v Turkvici dvorani.

Grozdje iz Argentine

Na clevelandске trge je dospelo sveže grozdje iz Argentine. Je sicer dobre kakovosti, toda precej drago.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME — SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00. Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po raznašalcih: celo leto, \$5.50; pol leta, \$3.00. Za Evropo, celo leto, \$2.00. Posamezna številka, 3 centa.

SUBSCRIPTION RATES:

U.S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year. U.S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months. Cleveland and Euclid, by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months. European subscription, \$2.00 per year. Single copies, 3 centa.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers.

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

No. 42, Fri., Feb. 19, 1937

Roosevelt in najvišje sodišče

Predsednik Roosevelt je vrgel bombo, ko je zahteval od presenečenega kongresa: 1. da mu da slednji polno moč, da imenuje novega sodnika za vsakega sodnika najvišjega sodišča, ki je nad sedemdeset let star, in sicer do števila 15. 2. Da naj bo on (Roosevelt) avtoriziran, da imenuje petdeset novih sodnikov nižjih sodišč, in sicer enega za vsakega sodnika, ki je izpolnil sedemdeset let.

Kaj pomeni predsednikova zahteva za najvišje sodišče? Ta zahteva pomeni, da naj se načelnik najvišjega sodišča, Hughes, sodnik Van Devanter, ki je 77-let star, sodnik McReynolds (75 let), Brandeis (80), Sutherland (74) in sodnik Butler, ki je sedemdeset let star, torej ti sodniki naj se kar lepo posloje in stopijo v svoj zaslužni pokoj.

Te starine, ki menda ne zapopadejo potreb in duha novega časa, so predsedniku Rooseveltu v njegovem prizadevanju uveljavljanja New Deala že marsikatero bridko zaigrali. Najboljše njegove odredbe, ki so bile največje važnosti in koristi za delavca in malega človeka sploh, so ti Metuzalemi proglasili za neustavne ter jih vrgli v koš med ničvredno šaro. Očividno je, da bi Roosevelt želel injektirati vrhovnemu sodišču neke mlade, sveže krvi, in gotovo ima za vrhovne sodnike izbrane može, ki bi mu pomagali pri njegovem človekoljubnem prizadevanju, ne pa da bi tvorili coko in zavoro vsem njegovim ukrepom, kakor delajo to sedanji člani najvišjega sodišča.

Naravno, da je izzvala ta Rooseveltova zahteva zlasti v republikanskih in drugih nazadnjaških krogih mnogo kritike, in prav tako tudi med nekaterimi demokratičnimi senatorji in kongresniki. Pravijo, da če predsedniku njegova zahteva uspe, da bi postal pravi in neomejeni diktator dežele.

Da bo med predsednikom Rooseveltom in najvišjim sodiščem prej ali slej počilo, je bilo jasno vsakomur, ki je videl, kako je najvišje sodišče vrglo predsednikovo NRA in druge njegove odredbe enostavno na smetišče. Toda kljub temu, da je bilo pričakovati tozadevnih korakov od strani predsednika, pa vendar ni nihče pričakoval, da bodo ti njegovi koraki tako drastični. Prav zato so tudi izzvali raznovrstne komentarje ter povzročili različna mnenja. Clarence Darrow, prosluli pravnik in kriminalni odvetnik, je na primer v zvezi s tem izjavil: "Skrajni čas bi že bil, da bi se prišlo na dan s kakim nasvetom, po katerem bi se znižali zneski vsot, ki prihajajo iz žepov davkoplačevalcev, kakor pa da se isti še neprestano višajo."

Pa tudi med ameriškim narodom v splošnem je izzvala Rooseveltova zahteva veliko presenečenje. List "New York Times" je mnenja, da bo šlo mnogo new-dealerskih demokratov, ki so bili tekom novembarskih volitev z dušo in srcem za predsednikom Rooseveltom, nazaj v vrste starih demokratov. "Predsednik Roosevelt ni v svoji kampanji pred volitvami niti izdaleka namignil ali dal slutiti, kakšno presenečenje bo stresel iz rokava, če bo izvoljen," pravi omenjeni list. "Edino pravilno in pošteno od predsednika bi bilo, če bi takrat, ko je apeliral na ljudstvo, da mu poveri zopet mandat, vsaj nekoliko omenil, kakšni so njegovi nameni v slučaju, če bo zopet izvoljen."

"Že nekajkrat prej v zgodovini Zedinjenih držav se je zgodilo," pravi komentator v "Literary Digest," "da se nekemu ameriškem predsedniku ni zdelo vredno, da bi priregnil ameriški narod v svoje zaupanje glede nekega važnega vprašanja. Tudi tistemu predsedniku je dalo ameriško ljudstvo polnomočni mandat, nakar je tudi on iztresel svoje presenečenje iz rokava. In kaj se je zgodilo? Leto pozneje je neki neznaten, malomeščanski uradnik malo poznanega lista pometel predsednikovo stranko od krmila ameriške eksekutive." (Literary Digest ima tu v mislih predsednika Wilsona, katerega je porazil neznaten časnikar in človek brez vsakih zmožnosti in velikopoteznih iniciativ, kandidat republikanske stranke, Harding.)

Kaj pravite?

Dozdaj se je oglasilo v Clevelandu šele 600 kandidatov za councilmane. Upati je, da se jih dočasno oglašijo še več.

Strašanski krik so zagnali časopisi, ko si je kupil governor Davey avtomobil za \$8,100. Zdaj je zopet vse tiho in governor se lepo vozi s krasnim vozilom, na račun davkoplačevalcev, seveda. Ene stvari smo pa gotovi, da Davey pred prihodnjimi volitvami ne bo kupil novega avta.

G. Etbin Kristan je povedal v nedeljo v SND znano resnico, da Ivan Cankar NI BIL SOCIALIST. In prav to smo mi vedno trdili, po nam Jontez in Molek nista hotela verjeti. Če ni bil socialist, s kakšno pravico si ga pa potem lastijo?

Mr. Matt Petrovič, gl. odbornik SNPJ želi, da bi prišel g. Etbin Kristan za stalno v Cleveland. Ja, ja, veliko je poklicanih...

BESEDA IZ NARODA

Sijajno uspeli koncert

Kaj bomo rekli o prvem koncertu naših slavnih "Barbertonskih Slavčkov" izza zadnje nedelje? Nad vse je ta njih pevski festival triumfalno uspel od ogromni udeležbi in nalaščeni dvorani občinstva, kar še naša barbertonska javnost ne pomni. V prvi vrsti in v imenu Barbertonskih Slavčkov, zborovodje g. Louis Šemeta in gđ. Mary Gorence, pianistinje, najiskrenejša zahvala in poklon za tako ogromen poset naših vrlih Clevelandčanov, zvestih Girardčanov, Lorainčanov in naših domačih prijateljev Barbertončanov in vsem drugim, ki ste se udeležili in na kakršenkoli način pripomogli do takih impozantnih uspehov, ki so jih doživeli naši Slavčki! To ni, z eno besedo rečeno, samo uspeh, temveč je bila, kar se je zadnje nedeljo zgodilo, in s ponosom poudarjam, kolosalna manifestacija slovenske mladinske glasbe v Barbertonu! Vseh superlativnih pohval je nemogoče omeniti, česar so bili deležni naši malčki pod tako spretnim vodstvom mojstra in dirigenta slovenske vokalne glasbe, g. Louis Šemeta in prav tako njegove zveste spremljevalke na klavirju, gđ. Mary Gorence za tako izredno lepo izvajanje tega prvega koncerta Slavčkov. Da pa bodo naši čitatelji o razvoju in o njih prvem koncertu pravilneje informirani, prinašamo v naslednjem nekoliko komentiranja o omenjenem koncertu. Pokazali so tudi v prvi vrsti naši domačini Barbertončani, kako cenijo slovensko pesem, in to še posebno takrat, kadar prihaja iz grla slovenske mladine tu v daljni tujini, daleč proč od krasnih planin in dolin tam preko velikanskega oceana, tam v krasoti slovenske zemlje. V potrditev tega je bil poklican od ravnatelja omizja naš plemeniti pesnik in glasbenik, častni gost in govornik na dan slovenske mladine v naši naselbini, poznan med vsemi ameriški Slovenci kakor tudi v stari domovini, g. Ivan Zorman, ki je na kratko in v jedrnatih besedah pojasnil pomen slovenske pesmi in mladinsko glasbeno kulturo v mladinskih zborih. V prav tako čustvenih besedah je g. Julij Slapšak, iskren duhovnik in velik narodnjak, kaplan pri sv. Lovrencu v Clevelandu, globoko zainteresiral našo barbertonsko javnost o pomenu slovenske pesmi in mladinske glasbene literature, komponirane po naših nesmrtnih glasbenikih, v iskrenem in prepričevalnem predavanju. Da so bili Barbertončani nadvse razveseljeni, ko so zvedeli, da se nahaja v naši središču baš g. Slapšak, je bil priča buren aplavz, kakršnega ni bil še deležen sploh noben gost, kar pomni naša slovenska naselbina.

Poleg številnih priznanj, ki so jih dosegli naši domači Slavčki, bi bil koncert nepopoln, če ne bi zraven prišli še krasnega petja, ki so ga izvajali malčki od clevelandskih mladinskih zborov, ki so v resnici tako čudovito lepo izpeljali svoj del programa, da je ves dogodek nepopisljiv. Barbertončanom ne preostaja nič drugega, kakor da iz dna srca kličemo vsem gostom - govornikom, obiskovalcem in prijateljem lepe slovenske pesmi - najiskrenejša hvala! V prvi vrsti lepa hvala vam, g. Zorman, za lepe očetovske besede, ki je prilika nanesla, da ste imeli priložnost izpregovoriti našim malčkom! Prav tako vam, g. Slapšak, za vaše predavanje o pomenu slovenske pesmi! Kaj hočemo dalje

reči, kakor tudi tisočera hvala vsem malčkom iz Clevelanda in vam materam in očetom, ki ste ž njimi prihiteli sem, da ste čim lepše povzdignili vso pesniško lepoto prvega koncerta naših Slavčkov. Hvala vam g. Grdina, za izvrstno kino predstavo med odmorom! Prav iskrena hvala odbornikom mladinskih zborov v Clevelandu, ki so v imenu pevcev in pevk poslali brzojavne čestitke k prvemu koncertu naših Slavčkov: Slavčki s St. Clairja, Kanarčki iz Newburga, Miss Irene Jazbec in Škrjančki iz Euclida in Mladinski zbor z Waterloo Rd., in Holmes Ave., Collinwood. V imenu Miss Gorence, pianistinje, hvala vam, Mrs. Lube in še tisočkrat hvala za podarjen šopek svežih cvetic iz vaše iskrene ljubezni do slovenske pesmi! Prav tako lepa hvala pa tudi materam Barbertonskih Slavčkov, lepa hvala v imenu g. Šemeta in Miss Mary Gorence za podarjene šopke svežih nageljnov, kar tudi ne bo pozabljeno od strani g. Šemeta in gđ. Gorence. Svoje dolžnosti pa ne bi storili, če se ne bi prav iskreno zahvalili listu Ameriški Domovini, ki je celo prvo stran uporabila za reklamo v prid Slavčkovega koncerta, kakor tudi gđ. Ani Traven za njen izvrsten dopis. H koncu pa še posebna zahvala materam in očetom Barbertonskih Slavčkov, ki so toliko pripomogli v finančnem in materialnem oziru, da je bil še večji uspeh.

Iskrena hvala tenoristu g. Louis Pečjaku za njegovo sodelovanje na tem koncertu. Že ob zaključitvi tega dopisa je bil vaš dopisnik informiran, da so se tudi prijatelji iz Wooster, Ohio, udeležili koncerta. Torej tudi njim kličemo: bravo in lepa hvala! Še enkrat pa rečemo: hvala vsem! Če ni bilo vse v redu s kosilom in tako dalje za naše zunanje goste, pa vas prosimo, da nam blagohotno oprostite. Ker še ni postavnega odbora naših Slavčkov, opozarjamo naše Barbertončane na sklicanje posebne seje, da se napravi nekaj konkretnega v najbližji bodočnosti. Do takrat pa pozdrav in še enkrat naj izrečem vsem skupaj - hvala!

Anthony F. Šabec.

O našem misijonu

Cleveland (Collinwood), O.—Pri fari Marije Vnebovzete imamo sv. misijon. V resnici povedano, kdor bo zamudil te duhovnične govore č. g. misijonarja, bo dosti zamudil. Njegovi govori morajo vsakogar omehčati, če ima še tako malo vere v sebi.

Dragi farani, ne zamudite te lepe prilike in opravite svojo dolžnost, kakor nas vera uči. Posebno je to pripravno zdaj, ko bo treba opraviti svojo velikonočno dolžnost. Može, četudi ste trudni od dela in je težko vstati zgodaj, pa en teden se že prestane in pojdite k prvi maši ob petih jutraj. Kaj se ni vredno potruditi za svojo dušo in nam ženam boste dali dober zgled, da ste res možje in ne zaspanci. Če se g. misijonar za nas toliko trudi, da je ob pol petih jutraj že v spovednici, zakaj bi se še mi ne. Pokažimo mu, da smo mu hvaležni za njegov trud.

Pa še nekaj. G. misijonar je povedal, da je dobil za Baragovo semenišče na neki fari \$565.00, na drugi pa \$260.00 in to na malih farah. Koliko bomo pa mi darovali za to semenišče, ki pravimo, da smo dobri farani? Tako velika fara, kot je naša, bi se morala še prav posebno pokazati, da bomo lahko rekli, da smo sterilizirali svojo dolžnost. Dajmo, pomagajmo vsak po svoji moči in lahko ste gotovi, da vam bo

dobri Bog vse poplačal, da vam ne bo ničesar manjkalo. Bodi mo v prvi vrsti hvaležni Bogu, da smo dobili tako gorečega misijonarja in gre vsa hvala pred ljubljanskemu škofu, ki ga nam je poslal. Prisrčna hvala č. g. misijonarju za vse njegovo žrtvovanje za nas. Božji blagoslov naj vas spremlja po vseh Vaših potih.

Faranka.

Glede vabil

Cleveland, O.—Novomašnika vabila smo razposlali vsem našim dragim sorodnikom in prijateljem. Ker pa še vedno prihajajo glasovi, da ta ali oni naših prijateljev ni dobil še vabila, ki so nam zdaj že vsa pošla, vse tiste prav lepo prosimo, da nam opreoste, ker je nemogoče pri tolikem številu, da bi se katerega ime ne izpuščilo ali nehotne prezrlo. Vsem pa priporočamo novomašnika v molitev in se vsem zahvaljujemo za vse velike kudošne darove, kakor tudi za vse trud in delo, ki ga imajo s tem. Preč. gg. duhovniki, č. šolske sestre, farni odborniki in članice Oltarnega društva: Bog vam stotero poplačaj za vsa vaša dobra dela.

Družina Baraga.

Važna seja

Danes večer se vrši redna mesečna seja društva Slovenski dom št. 6 SDZ. Na dnevnem redu je več važnih stvari. Ena najbolj važnih je, kako in kaj se napravi zaradi Doma, katerega je tudi naše društvo lastnik. Društvo mora na tej seji odobriti ali pa zavreči idejo in načrte direktorija Doma. Zato je važno, da je vsak član na seji, da se odglasuje, kar je v korist našega društva, Doma in vse naše naselbine. Vsem je znano, da je naš Dom že premajhen in neprimeren za vse prireditve. Zato se je pa direktorij zavzel, da se napravi nov Dom, ki bo odgovarjal naši naselbini in bil v ponos vsej slovenski Ameriki.

Torej še enkrat apeliram na člane, da se gotovo udeležijo te važne seje. Asesment se bo pobiral od sedmih naprej.

Vsakega 25. v mesecu ali zadnji dan za plačitev asesmenta, se bo istega pobiralo v Slovenskem društvenem domu od šestih do devetih zvečer. Na domu pa vsak dan in zvečer, to samo do 25. c. mesecu. Bratski pozdrav!

L. R. Wess, tajnik.

Faranom fare sv. Vida

Kakor vsako leto v postnem času, tako tudi letos prirejajo člani društva Najsvetejšega Imena fare sv. Vida, vsak petek večer pod cerkvijo zanimivo in kratkočasno zabavo. Te zabave, katere bi človek mislil, da nimajo nobenega pomena, so prinesle lansko leto v postnem času čez \$400.00 čistega dobička. Gotovo da je to zelo mala svota v primeri dolga, katerega imamo na cerkvi, ampak vsako malo nekaj plača. Člani tega cerkvenega društva se zelo zanimajo in trudijo, da čimveč denarja napravijo na vseh svojih prireditvah, kakor tudi na teh petkovih večerih zabavah. Akoravno gre samo po centu, a vseeno se nekaj nakupi, ako je vsaj nekoliko udeležbe od strani faranov in občinstva.

Saj petek je tako in tako dan, kateri ne pride dosti v porabo. Večinoma tovarniških delavcev konča svoje tedensko delo že pred večerom, potem gre lahko v cerkev h križevemu potu, potem se lahko pride pa pod cerkev za malo časa. Saj ne traja ta zabava vsi noč, ob 10:30 je že vse končano. Potem pa lahko spravijo svoje dobrote v vrečo in greš domu počivat.

Tako, dragi farani fare sv. Vida, možje žene, fantje in dekleta, nikar zanemarjati teh lepih

in koristnih petkovih zabav. Pride in razveselite člane društva Najsvetejšega Imena, poleg tega se boste še lepo zabavali in prispevali v korist svoje cerkve. Začne se takoj po cerkveni pobožnosti, in to vsak petek.

Na svidenje danes zvečer.

Lawrence Bandi.

Zganje in stavkovna služba

Mislím, da se kozarček viske in stavkovna služba dobro razume, posebno v slabem vremenu, ko morajo stavkarji stati na piketni straži šest do osem ur. Mogoče pa je, da "stavkar iz garaže" ni bil deležen onega darila, pa so se mu sline pocedile, ko je slišal, da se je spomnil urednik A. D. na uboge stavkarje, ki smo morali opravljati službo v tistem nalivu. Zato je pa šel in napisal tisti dopis v "E". Ne vem, kdo je bil bolj potreben tistega darila od strani urednika A. D., ko smo bili ravno mi, piketni stražniki. Slišal pa sem, da so ljudje veliko darovali za štrajkarje, jestvine in drugo in to izrecno za piketne straže, pa smo dobili le nekaj tobaka in po eno kavo.

To je bilo vse. Ne vem, kdo je pa tisto pijačo in cigare porabil, ki so jih dobri ljudje darovali za vse enako. Kdo se je s tisto stvarjo kratkočasil, mi ni znano. Le na dan z vso stvarjo in da ne bo samo "glas iz garaže," ki hoče zasejati samo sovraštvo in zavist. Tistemu "štrajkarju iz garaže" pa priporočam, naj se še kaj oglasi, da se ne bo od jeze preveč posušil, ker ni bil deležen tistega prijaznega vočila od strani urednika A. D. Pozdrav!

J. Lach.

Jontezu za komat

Cleveland, O.—Kar si daroval v sklad španskih komunistov, je tako malenkostno, da se za tvoj dar niti ene krogle ne bo moglo kupiti, torej s tvojim darom ne bo padel niti en španski nacionalist.

Vodstvo "kulturnih zeljarjev," ali Jugoslovanskega kulturnega vrta tudi odklanja tvoj dar ali ponudbo. Vodstvo ne mara, da bi imel komunist Jontez svoje prste vmes. Vemo pa, da bo imel Jontez prvi besedo in bo trobil, da se je vrt izgotovil po njegovih zaslugi, ko bo vrt enkrat dovršen. To bo prav tako, kot je z nekaterimi narodnimi domovi, katere so postavili klerikali in katoliška društva, zdaj ima pa par rdečih bratcev tam glavno besedo.

Veš, ljubi moj Jontez, če imaš tako široko in usmiljeno srce, daj no, kupi tvojemu rdečemu bratcu Lojzku par kozarčkov žganja, da ne bo prestražen kozarčkov okoli točilnih miz po slovenskih narodnih domovih.

Slišal sem od verodostojne strani, da boš šel na Špansko za ministra vseh ved in da te je za ta urad priporočil ruski diktator Stalin. Le kar pojdi, bomo prav ponosni nate, ker bomo imeli rojaka pri španski vladi na tako častnem mestu. Le kar brez skrbi pojdi, saj ameriške državljanske pravice itak ne boš izgubil, ker je nimaš.

In če že tako rad zbiraš in daruješ v razne sklade, daj še kak dolar za državljansko šolo, da te bo Mr. Pirc naučil nekaj ameriških postav o državljanstvu. Ampak bo imel precej truda s teboj, ker si jako raztresenih možganov.

Pri vsem tem pa ravnaj previdno z denarjem, ker nekaj ga boš potreboval, da si boš kupil katekizem, kjer boš zvedel resnice o Bogu. Drugače boš imel sitnosti, kadar boš iskal državljanske pravice, ker boš moral prisesti pri Bogu, pa ga ne poznaš in še ne veš, če je ali ga ni. Torej kako boš prisegel na nečem, če pa ne veš, ali je ali ni. Veš, tisto ne bo šlo, da bi pri prisegi figo v žepu tiščal. Ne bo veljavno. I morda pa prav radi

tega ne iščeš državljanstva pa-pirja, ker ne maraš prisesti pri Bogu?

Ne pozabi na delavskega borca, Etbina Kristana in glej, da bo deležen kaj dolarčkov pri Cankarjevi ustanovi. Saj je menda zato prišel v Cleveland, da bo videl, če se da kaj pobasati. Tisti dolarčki so mu menda že pošli, ki jih je kolektal od delavcev pred nekako 22 leti za milijondolarski fond. Kako je takrat ta delavski borec obljudil, da bo vsem kraljem in cesarjem glave porezal in republiko ustanovljal. Ko je imel pa polne žepe delavskih dolarčkov, je šel pa srbskemu Pašiču pete lizat. Hotel je biti vsaj ministar, pa so mu dali samo komisarjat v Ameriki. Tako je g. Kristan imenitno potegnil ameriške delavce, posebno pa socialiste, ki so bili in so vse prej kot za kako kraljevino. Takrat so bili naši socialisti zelo gorki g. Etbinu, no, zdaj so se menda pa pobotali in ga zopet vzeli pod rdečo marelo.

Kar se pa tiče polarne banke, pa ti, Jontez, opozori svoje somišljenike in ožje prijatelje, naj malo bolj redno plačujejo obresti in na kapital, pa se bo banka kmalu odjavila in ne bo treba solatnemu trgovcu Filipiču voziti premoga pred slovensko banko. Le naj Filipič raje gleda, kje se kupi pogeni čebula, da bo lahko postregel "revam," kot imenuje svoje odjemalce.

Zdaj te pa, ljubi Jontez, lepo pozdravljam in tudi vse tvoje rdeče brate, celo tiste, ki so Cankarjevo soho trogali iz "garaže." Pa brez zamere.

F. K., kulturni zeljar.



Ves svet je presenetila ves o poroki devetletne Eunice Winsted z 22 letnim Chas. Johnsonom v Sneedville, Tenn. Javnost ogorčeno zahteva, da se ta poroka razveljavi. Država Tennessee v svojih postavah ne predpisuje nobene starosti za poročenost. Otroško nevesto vidite na sliki, ko pestuje otroka svoje sosedice.

Če verjamele al' pa ne

Kandidat za državnega poslanca v farmerskem okraju je imel politične shode pred volitvami. Nekega dne je sklical shod, na katerega so prišli skoraj vsi farmerji iz okoliša. Kandidat je prošil za glasove, rekoč: "Vi, farmerji, bi morali imeti svojega zastopnika v Columbusu. In jaz sem vaš človek. Saj znam orati, sejati, kositi, krave molziti, celo konja vam podkujem. Sploh ne vem, če je kako delo na farmah, ki bi ga jaz ne znal."

"Ali znaš leči jajca?" se oglašuje neki farmer.

KRIŽEM PO JUTROVEM

Po namiznem izvirniku K. MAYA

"Pa me še vprašate? Ti? Ti, ki si me sam poslal sem, da bi ... da bi pokazal svojo prebrisanost! Ne pa da bi se dal povezati v kuftan kakor vreča volne! Nisi se posebno slavno odrezal, dragi Halef!"

Pobesil je glavo. "Gospod, ne žali me! Da si bil poleg, bi me še opravičil!" "Mogoče. Verjetno pa ni. Ali veš, da je Manah el-Barša pobegnil?"

"Da! Šejtan naj ga raztrga!" "In Barud el-Amazat je tudi pobegnil!" "Da! Džehenna naj ga pogoltne!" "In da si ti vsega kriv!" "Ne, gospod! Tega pa ne vem! To ni res!" "Pripoveduj!" "Seveda bom pripovedoval!" "Globoko je šel po sapo in začel:

"Ko sem prišel k temule handžiji, ki mu je ime Doksati in ki zija, kakor da je on ti isti šejtan, ki bi naj pogoltnil in požrl Barud el-Amazata z Manah el-Baršo vred, ko sem torej prišel v tole mehano, sem zvedel, da stanuje tukaj Manah el-Barša in da ima tri konje v hlevu in da si je dva izmed njih šele pred kratkim kupil. Opazoval sem ga, stvar se mi je zdela sumljiva. Videl sem, da je šel iz hiše.

"Si slutil, kaj namerava?" "Da, gospod." "Zakaj nisi šel za njim?" "Mislim sem si, da gre v jetnišnico. Tam pa da je itak Oeko na straži, sem si dejal."

"Hm! Ni slab tvoj izgovor." "Vidiš, gospod, da tudi jaz včasih pravo zadenem." Na njegovem glasu sem čul, da mu je odleglo. Težko mu je bilo, siromaku!

Pripovedoval je dalje: "Zasumil sem, da gre in da bo Barud el-Amazata osvobodil. Pa vedel sem tudi, da bo za beg konje potreboval. Vsekar se je torej moral vrniti v hlev, kamor je konje postavil. In skril sem se v hlevu."

"Skril? Zakaj?" "Da bi jih iznenadil." "Ni bilo ravno treba. Poslal bi bil po kawwase, ali pa bi bil šel sam ponje. Ta pot bi bila najbolj varna."

"Mislim sem na to, pa nisem šel." "Zakaj ne?" "Gospod, najbolj varna pot ni tudi vsakokrat najlepša. In kako lepo bi bilo, če bi bil zločince hadži Holf Omar takole sam in brez tuje pomoči dobil v pesti!"

"Račun pa moramo plačati mi za tvoje samoljubje!" "Alah nam jih bo dal spet v roke! Ne boj se!" "Skril sem se torej v hlev in čakal. Ko so prišli, so bili trije. Koj so me našli. Vprašali so me, česa iščem v hlevu. Pa komaj da me je Barud el-Amazat zagledal, me je že tudi spoznal. Videl me je pri kadiju, ko sem bil za pričo. Planili so name. Branil sem se na vso moč, celo kaftan sem Barudu raztrgal. Pa kaj sem hotel — preveč jih je bilo!"

"Saj si imel pištole!" "Gospod, šest rok me je prijelo, jaz pa jih imam samo dvoje. Da mi je Alah ustvaril deset rok, bi jih bil šest porabil za zlikovce in štiri bi mi bile še ostale za pištole in za nož!"

"Podrli so me na tla, me zavili v kaftan in povezali. In tu sem ležal, dokler nisi prišel ti. Tako je bilo."

"O joj, hadži Halef Omar, ali jaz bi najraje šel za njim!" "Pa kaj, ko nič ne

pomaga! Izmuznili so se nam. Da smo v puščavi, bi kmalu našli njihovo sled. Tu v velikem mestu se pa vsaka sled koj zabriše."

"Našel sem njihovo sled. ... Zvedel sem, kar so odšli."

"Ah — hvala Alahu, gospod. Dal ti je razum, ki —"

(Dalje prihodnjic)

Pri Fisher Body

Pooblaščenec avtomobilske unije pri Fisher Body Co., se te dni posvetujejo s pomožnim ravnateljem kompanije glede lokalnih zadev in odnošajev delavcev in med kompanijo. V poglavju vitnem gre za senioritetne pravice. V Clevelandu se obravnava le o takih zadevah, ki se tičejo izključno clevelandskih delavcev, zaposlenih pri Fisher Body dočim se vodi glavna pogajanja med unijo in General Motors korporacijo v Detroitu. Unija je predlagala, da se izvoli nekaj narodni odbor, v katerem bi se nahajali zastopniki unije in kompanije, in ki bi reševal vprašanja, glede katerih se lokalne unije in ravnatelj delavnic ne morejo zediniti. Medtem so pa nastali mali nesporazumi med kompanijo in unijo. Unijski uradniki v Flintu namreč trdijo, da je kompanija v Flintu, Mich., s pomočjo policije poslala v Chevrolet tovarno 1000 krepel, dočim kompanija temu agovarja. Ena stran dolži drugo, da ni iskrena. Pa tudi med delavci ni sporazuma. Včeraj na primer so zborovali glavni uradniki Cleveland Federation of Labor. Stavljen je bil predlog, da se čestita uniji avtnih delavcev pri Fisher Body, ker je priborila zmago nad General Motors. Predsednik delavske federacije v Clevelandu je izjavil, da je predlog izven reda, ker se ne more čestitati uniji, ki ne prispeva v centralno delavsko blagajno.

MALI OGLASI

Izvrstne klobase

Imamo mesene klobase, prav suhe, lahko surove jeste, pa tudi bolj sveže, jako okusne. Imamo tudi rajževe in krvave klobase, veliki komadi 25 za \$1.00. Jako dobre. Pridite k nam, mi imamo najboljše okusno meso in se lahko sami prepričate. Mi ne mešamo z drugim mesom. Nas lahko najdete, ker smo takoj zraven tovarne, zadnja hiša proti jezeru. Pošljamo tudi po pošti. Pišite, koliko zahtevate. Pošljamo na vse kraje. Se toplo priporočata

Mr. in Mrs. John Russ
951 E. 69th St.

SPECIALS

FOR

FRIDAY AND SATURDAY

Blue Valley butter, 39c lb.

Fresh eggs 25c doz.

Tuna fish 12½c can

Canned Milk, all brands,

10 for 69c

Maxwell House

Coffee 27c lb.

Peaches 15c large can

Any-Jello 4½c each

Fresh Fish at the lowest

prices.

SPECH BROS.

1100 E. 63d St.

DELO DOBI

Družba Slovenski Narodni Dom na 80. cesti išče sposobnega in pripravnega moškega za hišnega oskrbnika v domovih prostorih. Mora biti zanesljiv in delaven. Zadnji čas, da se zglašite pisмено ali ustmeno do 8. ure zjutraj dne 28. februarja v prostorih Slovenskega Narodnega Doma, 3563 E. 80th St.

(43)

Kaj želite!

Imamo lepe grahaste kokoši, 4-6 funtov težke, po 26c funt. Lepa teletina za pohanje po 26c funt. Sveži vampi 12c ft. Sveže ledice 12c ft. Najboljše rajževe in krvave klobase 5c vsaka. Lepa in velika zaloga doma soljenega in prekajenega mesa. Se vljudno priporočamo vsem gospodinjam.

Anton Ogrinc
6414 St. Clair Ave.

Zahvala

Prav lepo se zahvaljujem svojim prijateljem in prijateljicam za obiske ob času moje bolezni. Lepa hvala tudi za darove, ki ste mi jih prinašali v obilnem številu. Najlepša hvala Mrs. Mullec, ki nam je bila vedno na poslugi. Iskrena hvala še enkrat vsem skupaj. — Mrs. M. Debevec-Makovec.

LEPA BODOČNOST

Slovenec ali Hrvat, ki ga veseli prodajati razno pohištvo in električne predmete, ima lepo bodočnost. Brezplačen pouk se začne v pondeljek v hotelu Cleveland. Za navodila vprašajte pri Norwood Appliance & Furniture Co., 6104 St. Clair Ave. (43)

POSEBNOSTI!

Špageti, 3 ft. 21c

Campbell's Pork and Beans, 3 za 21c

Gold Cross mleko, 3 za 21c

Čebula, 10 ft. 21c

Banane, 3 ft. 19c

Tangerines, 2 doz. 25c

Cookies vse vrste, ½ ft. 9c

Roman beans, 10 ft. 95c

Sladkor, 25 ft. \$1.29

Purmanova moka, 24½ ft. \$1.11

Telečji steak, ft. 29c

Teletina za pečenje, ft. 23c

Pork roast, ft. 17c

London šunka, ft. 29c

Olje po najnižji ceni! Prinesite posodo. Se priporočam,

LOUIS OSWALD

17205 Grovewood Ave.

Naprodaj je

konfekcijska trgovina in jedilnica. Nova oprema. Dober trgovski prostor. Stanovanje štiri sobe, klet in furnez. Pocen rent. Samo \$800. Nahaja se blizu 156. ceste in Waterloo Rd.

Hiša 6 sob, za eno družino, klet, furnez, cena \$1,950.00, blizu 70. ceste in Lexington Ave. Hiša za 2 družini, 11 sob, dvoje kopališč, garaža za 3 avtomobile, na 52. cesti blizu Superior Ave. Cena \$3,500.00. Vprašajte pri J. F. McKenna in P. Selickas, 1283 E. 55th St. Tel. Henderson 5282.

(43)

POSEBNE CENE za najboljšo meso!

Ko preberete te cene, se takoj odločite, da boste ta teden kupili meso katerega potrebujete pri nas, kjer vam jamčimo zadovoljnost!

Pork shoulder (picnic), ft. 15c

Pork shoulder mali in pusti, ft. 16c

Pork loin celi ali pol, ft. 19½c

Pork butts, ft. 19½c

Govedina za juho, ft. 10c

Govedina za gulaž (brez kosti), ft. 15c

Mleto meso (sveže mleto), 2 funta za 25c

Teletina za ajmoht ali gulaž, 2 funta 25c

Teletina za filat, ft. 13c

Teletina za pečenje, ft. 16c

Teletina za pohat, ft. 25c

Govedina od šoldra za pečenje, ft. 16c

Najboljše suhe klobase, ft. 27c

ali 4 funte za en dolar.

Riževe in krvave klobase, 6 komadov za 25c

Čista mast, 2 funta za 29c

Okusne vinerice, ft. 15c

Male suhe šunke, ft. 19c

Kislo zelje, ft. 5c

Suha slanina (bacon), ft. 25c

Mehki round ali sirloin steak, ft. 19½c

Se prijazno priporočam

Matt Križman

6422 St. Clair Ave.

nasproti SND

1132 E. 71st St.

RAZPRODAJA

pri nas se še nadaljuje Naša razprodaja se še nadaljuje. V zalogi imamo lepo izbrano ženskih in otroških sukenj in to po zelo nizki ceni. Žene, kupite sedaj, prihodnjo zimo bodo suknje dražje.

Na razprodaji imamo tudi vsakovrstne obleke za žene, dekleta in otroke. Pa tudi lepo spodnje perilo. Se vam toplo priporočamo!

ANZLOVAR'S
6202 St. Clair Ave.
vogal 62. ceste.

Čas za na farme!

Proda ali zamenja se za hišo v Clevelandu zelo dobra farma, ima 40 akrov rodovitne zemlje in gozda, ob tlakani cesti. Hiša 10 sob. Farma se nahaja v Madison, Ohio. Ako se ne proda ali zamenja, se da tudi v najem. Za podrobnosti vprašajte zvečer v uradu tajnika Slovenskega doma, 15810 Holmes Ave.

(Febr. 10, 13, 19).

7 DNI DO JUGOSLAVIJE BREMEN-EUROPA

Brzi vlak ob Bremen in Europa v Bremerhaven zajamči udobno potovanje do LJUBLJANE

Ali potujete s priljubljenimi ekspresnimi parniki:

COLUMBUS

HANSA in DEUTSCHLAND
HAMBURG in NEW YORK

Izbrane železniške zveze od Cherbourga, Bremena ali Hamburga. Pomagali vam bomo preskrbeti vize za obisk ali preselitev vaših evropskih sorodnikov.

Za polarniška vprašanja lokalnega agenta ali

HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD

1430 EUCLID AVE.
CLEVELAND, O.

NAZNANILO

V pondeljek 22. februarja 1937

je Washingtonov rojstni dan in

POSTAVNI PRAZNIK

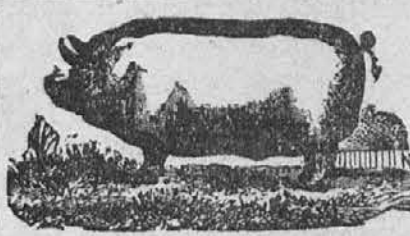
CLEARING HOUSE BANKE

ne bodo odprte za poslovanje na ta dan

The Cleveland Clearing House Association

The American Savings Bank
Company
The Bank of Cleveland
Central National Bank
The Cleveland Trust Co.

The Lorain Street Bank
The National City Bank of
Cleveland
The North American Bank
Company



REJENI PREŠIČI NARAVNOST IZ DEŽELE

Vseh velikosti, živi ali osnaženi, pregledani od vlade. Meso v kosih, šunkice, plečeta, loins, izvrsten špeh. Koljeno vsak pondeljek in četrtek, dopeljemo na dom vsak terek in petek. Dobite tudi izvrstno govejo meso in teletino po cenah na debelo.

H. F. HEINZ

Vine St., Willoughby, Ohio
Tel. Wickliffe 110-J-2

TREBUŠNE PASOVE IN ELASTIČNE NOGAVICE

namo v polni zalogi. Pošljamo tudi po pošti.

Mandel Drug Co.

15702 Waterloo Rd. Cleveland, O.

Zavarovalnina

VSEH VRST

Se priporočamo

HAFFNER'S

Insurance Agency

6106 St. Clair Ave.

Cimperman Coal Co.

1261 Marquette Rd.

HENDERSON 3113

DOBER PREMOG IN TOČNA POSTREŽBA

Se priporočamo

F. J. CIMPERMAN

J. J. FRERICKS

Dr. Vincent Opaskar

ZOOZDRAVNIK—X-RAY

6402 St. Clair Ave.

Uradne ure od 9. zj. do 8. zv.

Pokišite KENMORE 0808

22290 ST. CLAIR AVE.

Ignac Slapnik, st.

OVETILČAR

6102 ST. CLAIR AVE.

HENDERSON 1126

SLOVENSKO PODJETJE BLISS ROAD COAL & SUPPLY CO.

Najboljši premog in drva.

Pokišite KENMORE 0808

22290 ST. CLAIR AVE.

Razprodaja rabljenih avtomobilov

SAMO 3 DNI

PRIHRANITE SI DO \$100

DODGES

1935 Sedan \$525	1934 Coach 395
1935 Coach 495	1934 Coupe 385
1935 Coupe 485	1933 Sedan 365
1934 Sedan 415	1931 Coupe 165

PLYMOUTH

1936 Coach \$445	1933 Coach \$300
1935 Sedan 445	1933 Coupe 275
1933 Sedan 325	1932 Sedan 195

FORDS

36 Coach, 1200 mil. \$435	1934 Coach \$285
1935 Sedan 385	1933 Coach 265
1935 Coach 365	1931 Coach 150

DRUGI

1936 CHEVROLET COACH, radio, heater \$535
1934 CHEVROLET COACH, heater 365
1934 STUDEBAKER SEDAN, heater 375
1934 CHRYSLER COUPE, heater 385
1933 CHRYSLER SEDAN, heater 375
1931 BUICK SEDAN, 6 koles, heater 215
1930 CHEVROLET COUPE 65
1930 PONTIAC COUPE 85
1930 CHRYSLER SEDAN 75
1932 WILLYS SIX SEDAN 165

TRUKI

1935 DODGE, 2 ton, hydraulic dump \$465
1935 FORD, Delivery Sedan 345
1933 DODGE, ½ ton Panel 335
1936 DODGE ½ ton Panel 495

CANNING & HARMON Inc.

DODGE in PLYMOUTH, DODGE TRUKI

14401 Euclid Ave.

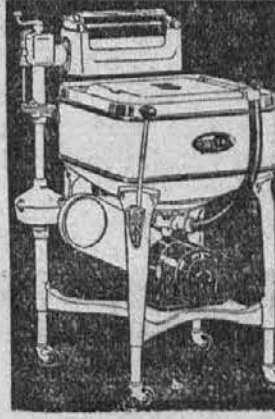
GL 3720

Louis Pike

16015 Midland Ave.

PO 0086

Naj bo
pondeljek
dan
dobička z



MAYTAGOM

Ženska, ki izbere Maytag, investira v hitro, čisto, skrbno pralno postrežbo; v perfektno izdelavo in material; v vrednost dolarja, ki prinese nagrado za leta in leta. Samo v Maytagu dobite iz enega kosa vlit aluminast čeber, gyrator pralni obrat, iznajden po Maytagu, valjčni izže-

MODEL 110
SAMO
\$69.50

malec vode in
mnogo drugih
odličnih razvi-
tij. Preglejte
in primerjajte

MODELS AS LOW AS
\$1 PER
WEEK

A. GRDINA & SONS

6019 St. Clair Ave. 15301 Waterloo Rd.
HENDERSON 2088

RAZPRODAJA

zimskega blaga se še nadaljuje. Cene vsemu blagu znatno znižane. Kupite sedaj. Prihranili si boste denar.

ZA MOŽE:

\$5.00 lumberjacks
38 do 46
\$3.95

\$3.50 volneni jopiči
38 do 46
\$2.45

ZA ŽENE:

Nočne srajce
mere 40 do 44
49c

NA JARDE:

27 inch flanela 10c
Kotnina za rjuhe, 81 inch,
bela ali rujava, jard
39c

Imamo tudi veliko zalogo blaga na jarde, delovne obleke, spodnje obleke, nogavice, blankete, kovtre, lumberjackete in drugo.

JOHN ROŽANEC

15721 Waterloo Rd.

SVETE'S FLOWER SHOPPE

MISS FRANCES SVETE, lastnica

6120 ST. CLAIR AVE.

HENDERSON 4614

CVETICE ZA VSE NAMENE

Točna postrežba—zmerne cene.

LOUIS OBLAK

TRGOVINA S POHIŠTVOM

Pohištvo in vse potrebščine

za dom.

6303 GLASS AVE.

Ugrabljeni milijoni

Roman ameriškega Jugoslovca

... Pripeljal se je do spomenika carja Petra Velikega. Hej, to je kip! Na ogromni graniti skali jaše iskrega vranca. Konj gazí z zadnjima nogama po velikanski kači — po ruski konservativnosti, lenobi, neslogi? — a s sprednjima se vzpenja kvišku, kakor da se hoče energični jezdec povzpeti še više in više ter planiti čim dlje naprej — naprej...

"Simbol Rusije!" je vzkliknil Jack navdušen, ker lepšega spomenika ni videl doslej na svetu.

Prišel je preko zamrznjene Njeve na Vasiljevski otok, si ogledal od zunaj vseučilišče, akademijo umetnosti in znanosti, prav posebno pa gigantsko borzo.

Toda znova ga je začel tresti mrz. Od dolge vožnje so ga vendarle začele boleti kosti in čutil je, da je utrujen. Nameraval je iti zvečer v carsko opero. Hotel je svez in izpočit poslušati Čajkovskega "Onjagina," da mu ne uide nobena lepota glasbe, petja in uprizoritve.

Takoj po obedu je šel torej v hotel Dagmar lež in spal je dobri dve uri. Naenkrat ga je zbudilo nerazložno kričanje, loputanje vrat in tekanje po hodnikih... Kaj pomeni to?... Čemu ta razburjenost?... Naglo je vstal in se začel oblačiti. Toda še ni bil gotov, ko so se odprle duri in so vstopili v sobico ruski policaji in orožniki.

"Želite?" jih je vprašal Jack mirno.

"Kdo ste? Kaj iščete v Petrogradu? Kje imate svoj potni list?"

Pokazal jim je molče svoj potni list na ime Ivana Ivanoviča Hljestakova. Prečital ga je prvi, prečital drugi, tretji, nato so zmajali vsi trije naenkrat svojo glavo, četrti pa je dejal:

"Z nami morate. Hajdi!"

Par minut nato je bil že na policijski stražnici. Mrkogled pristav je prečital potni list še četrtič premeril Jacka od glave do nog ter izjavil:

"Vaš pašuš je neumen. Ne razumem ga. Ali je ponarejen ali pa napačno pisan."

"Pčteno sem ga plačal, moj je, vse drugo me ne briga," je odgovoril Jack. "Kaj želite od mene? Zakaj so me aretirali?"

"Zato ker ste raznašali revolucionarne, vladí sovražne oklice, ki so jih našli v hotelu Dagmar," je odgovoril pristav rezko. "Opasen rovar ste!"

"Jaz rovar? Oprostite, ampak ta trditev je smešna... Nikogar ne poznam v Peterburgu — niti če ne pozna mene tukaj," je pripovedoval Jack. "Zjutraj šele sem dospel semkaj..."

"To se šele izkaže! Dotlej ostanete tu," je zarezal pristav. "Ne skrbí me. Dajte mi torej dostojno celico!"

"Najlepšo, ki jo imam še na razpolago!" Zloben smeh je šinil preko pristavovega lica.

Nato so Jacka preiskali in mu izpraznili vse žepa. Tudi ves denar so mu pobrali, le par papirnatih in srebrnih rubljev v gornjem telovnikovem žepu je ušlo policijski pozornosti.

"Kam?" je vprašal policaj končno pristava.

"Sutočnaja!" je velel pristav, in Jack je s policajem odšel.

"Sutočnaja" je celica, v kateri ostajajo aretiranci le "sutko" 24 ur. Začasna ječa za potepuhe, pijance, vlačugarje in klateže, ki jih izročajo pristojni oblasti. V sutočni je bilo že deset oseb, Jack je bil torej enajsti. Sprejeli so ga z veselím vikom

in krohodom. Zrak v ječi je bil gost in zadušljiv. Par potepuhov je zlezlo takoj pod prično in ondi naglo zaspalo. Nekaj jih je ležalo na prični vznak, dva sta igrala karte na hrbtu tretjega, ki je ležal na trebuhu in se ni menil za nikogar. Jack je ostal tik prične in mirno čakal, kaj bo. Tedaj se je oglašil tik njega postaren mož z rdečim nosom in ozeblimi ušes; na podloženih rokav mu je ležala zabuhla glava, koleno je vrgel preko kolena in ležeč vznak je suval v zrak.

"Neumen si, batjuška, zelo neumen! Kako si mogel priti med nas, izgubljene duše?"

Kaj si res nisi znal pomagati drugače? Li ne veš, da so vsi vzjatočni... jemalci?" In začel je kazati na svojih prstih: "Pomočnika dobiš za tri rublje... gorodovoj vzame 2 rublja... pristava kupiš s petimi... ispravnika z desetimi!" Potem je veselo plosnil v dlani in vzkliknil: "In ministri? Tudi oni so vzjatočni — samo cena je mnogo višja! Le govori... govori... ljubček, pa neumen ne bodi, in takoj boš zopet rešen tega brloga!"

In zopet so se odprle duri, iz

stranišča nasproti celice je puhal oblak ogabnega smrada, hkratu pa so se opotekle v ječo tri pijane propalice, kričeč in pojoč. Duri so se z njimi zaloputnile in ključ so zarožljali.

Kmalu nato je prišel v celico "starši," kaznjene, ki je imel nadzorstvo nad "sutočno." Jack je stopil k njemu, mu stisnil v roko srebrn rubelj in mu dejal: "Vzemí me seboj! Deni me kamorkoli... le tu me ne pusti! Ne bo ti žal!"

Starši ni odgovoril nobene besede in je odšel. Uro nato pa je sedel Jack že v njegovi celici. In ondi je ostal do naslednjega dne. Ni mu bilo žal: dobil je posebno hrano, in starši mu je posodil celo knjižico: prevod novel Arturja Schnitzlerja z naslovom: "Intermezzo."

Potem pa sta prišla dva policista ter ga odvedla na dvorišče, kjer je čakal zaprt voz. Vstopiti je moral, policista sta prisledla in voz je odrinil.

Pol ure nato se je voz ustavil pred velikim, vojašnici podobnim, odurno umazanim poslopjem. Vojaki so odprli železna vrata, in voz se je peljal dalje preko nekaj mračnih dvorišč. Pred petnadstropno hišo z maj-

NOVA RESTAVRACIJA

Spodaj podpisani naznanjati, da sta odprli restavrant. Postregli bosta z najboljšimi domačimi jedili po zmernih cenah. Se toplotno priporočavi

MRS. AMALIJA GOLOB
IN HČI
955 Addison Rd.

hnimi, zamreženimi okni se je me dolže," je vzkipeł Jack. Pristav se je zagledal v papir, ga obračal in dolgo molčal. "Ne dolže vas zdaj še ničesar, dragec," je odgovoril nato z naporom. "Toda mogoče je, da šele iščete, česa vas lahko obdolže, ko se to in ono pojasni... Kje so vas aretirali?"

"V hotelu Dagmar," je povedal Jack.

"Ah, to seveda zadošča!" "Kako to?"

"Slutimo, da se skriva v tem hotelu tajna tiskarna socijalno-revolucionarnih letakov!"

"Samo slutite? Zakaj se zanesljivo ne dožene, je li ta slut-

nja upravičena ali kriva. Sicer pa sem prebil v tem hotelu jedva par ur in še te večinoma v postelji," se je razburil Jack. "Izlhaka mi je dokazati, da sem se šele včeraj zjutraj ob sedmih s kurirnim vlakom pripeljal naravnost iz Varšave, da sem prebil vse dopoldne na Njevskem

prospektu in v traktiru ter sem po obedu jedva par ur spal, nato so me prijeli in zaprli. Kako pa se uraduje tu v Peterburgu? Čemu zapirate med lopove in razbojnike nedolžnega ruskega študenta, ki ne želi ničesar družega, kot čimprej dospeti domov?"

(Dalje prihodnjič)

Želodčno zdravilo iskreno priporočeno

TRINER'S ELIXIR OF BITTER WINE

Ne bodite
sužnji
neprebačnosti

NAROČITE SI PROSTI VZOREC —
Triner's Bitter Wine Co.
544 S. Wells St., Chicago, Ill.
Pošljite mi brezplačni vzorec.
Ime
Naslov



ODJEMALCI v 48 državah in teritorijih ter v 27 tujezemskih deželah rabijo

postrežbo in poslugo našega

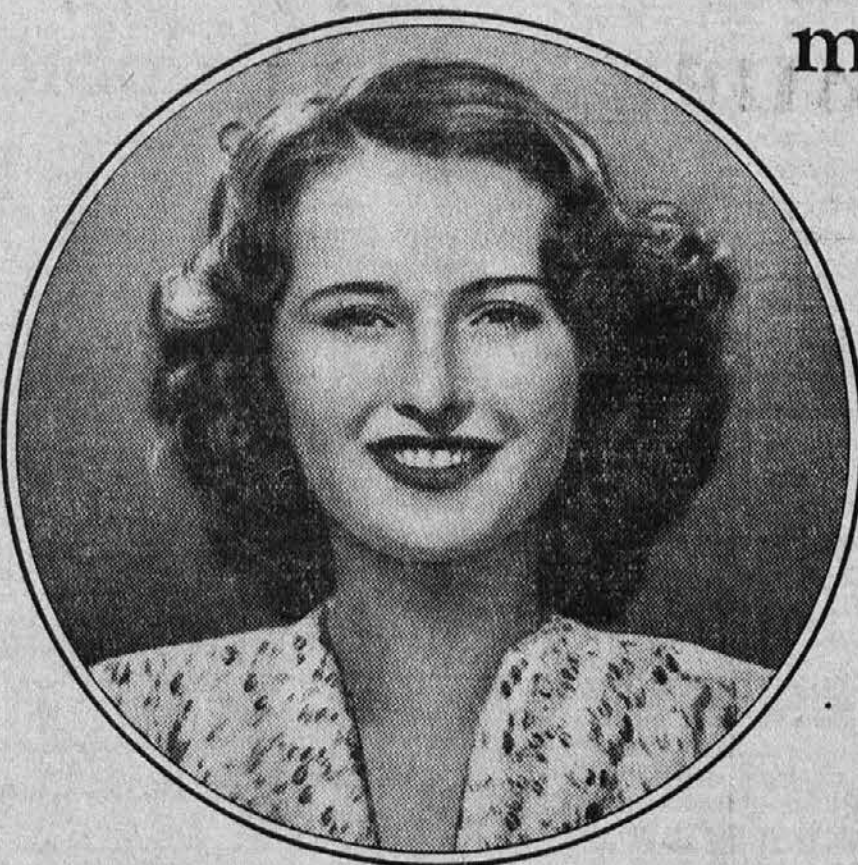
TRUST ODDELKA

Cleveland Trust

CO-TRUSTEE, THE CLEVELAND FOUNDATION

Pišite ali vprašajte za knjižico "Group Judgment to Protect Your Estate, Income, Family."

Barbara Stanwyck pravi: "Luckies zelo prijačo mojemu grlu"



"Ko so se pojavili govoreči filmi, mi je moja oderska izvežbanost na Broadwayu dala priliko za film. Skrb za moje grlo je postala zame resna naloga, zato sem začela kaditi Luckies — lahko kajo. Seveda, sempatam kadim druge cigarete, prej ali slej se pa vrnem k Luckies. Mojemu grlu zelo prijačo in tudi mojemu okusu."

Barbara Stanwyck

RKO RADIO PICTURES
ZVEZDNICA, ZDAJ NASTOPAJOČA V
"THE PLOUGH AND THE STARS"



NAJFINEŠI TOBAK —
"SMETANA PRIDELKA"

Neodvisen pregled je bil pred kratkim storjen med profesionalnimi moškimi in ženskami — odvetniki, zdravniki, predavatelji, znanstveniki itd. Izmed onih, ki so rekli, da kade cigarete, jih je več kot 87% ugotovilo, da imajo osebno rajši lahko kajo.

Miss Stanwyck odobrava modrost te prednosti in istotako tudi drugi vodilni umetniki radia, odra, filma in opere. Njihovi glasovi so njihovo bogastvo. Zato jih toliko kadi Luckies. Tudi Vi imate lahko zaščito grla od Luckies — lahke kaje, proste gotovih rezkih dražljivev, odstranjenih z izključnim procesom "It's Toasted". Luckies so prijazne grlu.

Lahka Kaja

"It's Toasted" — Zaščita Vašega Grla

PROTI DRAŽENJU — PROTI KAŠLJU

Terezija Franko

ROJENA GRDANEC

Za vedno je zatisnila svoje mile oči dne 24. januarja 1937 ob štiri uri zjutraj v starosti 47 let. Doma je bila iz vasi Cerina, fara Catež ob Savi na Dolenjskem. K večnemu počitku smo jo položili dne 27. januarja 1937 na Calvary pokopališče.

V dolžnosti si žejemo se iskreno zahvaliti Mrs. Anna Kočvar, Mrs. Mary Kožar, Anna in Julia Wolf, ki so nam bile v prvo pomoč in tolažbo v tem žalostnem času. Ravno tako tudi vsem, ki so jo prišli pokropiti, vsem, ki so čuli ob krsti ter vsem, ki so se udeležili pogreba.

Posebno se lepo zahvaljujemo Mrs. Mary Chrnart, Mr. in Mrs. John Munich, ki so prišli sem iz Pittsburgh, Penna. in se udeležili pogreba.

Iskreno se zahvaljujemo vsem darovalcem krasnih vencev, ki so v zadnji pozdrav okrasili krsto drage ranke in sicer: Martin Kožar, John Grdanc, Mike Grdanc, Mike Pike, Emma-Julia Wolf, Fanny Zalokar, Frank Budič, Frank Cirski, Joe Turk, Katie Budič, Frank Fabian, Charlie Vrtovšnik, Steve Spolarich, Anton Tomse, John Barkovich, John Galič, Bernard Martich, Mrs. Močnik, John Fortuna, From the Neighbors of E. 53rd St.

Prisrčna hvala sledečim, ki so darovali za svete maše, ki se bodo brale za pokojno: John Munič, Mary Chrnart, Mrs. Struna, Mike Weiss, Jack Novosel, družina Fink, Mary Starina, družina Mišmaš, Mary Millar, Frances Trante, John Galič, Rudolf Volčenssek, Anton Baznik, Anton Cizel, Martin Komočar, Frank Budič, Joe Oster, Victor Kočvar, Mrs. Janes, Joe Kavčnik, Rose Prijatelj, Frank Zupančič, Martin Račič, Johana Dular, John Mramor, Frances Vrtovšnik, Mary Heglar, Fanny Susterčič, Joseph Novak, Mrs. Grebenc.

Prav lepa hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago pri pogrebu.

Prisrčno se zahvalimo Rev. Matija Jagru za podeljene svete zakramente in za opravljene cerkvene pogrebne obrede.

Lepa hvala pogrebniemu zavodu Joseph Zele in Sinovi za vso prijavno postrežbo in za lepo urejeno in izvrstno vodstvo pogreba.

Tebi, nadvse ljubljena in nikdar pozabljena soproga in mati pa želimo, da se veseliš sedaj v nebeški slavi ter počivaš mirno v zasluženem počitku. Prezgodaj si odšla od nas in nas zapustila žalostne in potrte. Večna luč naj Ti sveti in lahka naj Ti bo ameriška zemlja.

žalujoči ostali

MIHAEL FRANKO, soprogi;
MARY VRTOVŠNIK hči, MARTIN zet, ELEANOR in ROSE vnukinji.

Zapušča tukaj tudi sestro Antonijo Fortuna in brata Michaela Grdanec. V stari domovini pa sestro Mary Grdanec in brata Martin Grdanec.

Cleveland, Ohio, 18. februarja, 1937.